

TREATY SERIES. No. 33.

1909.

EXCHANGE OF NOTES

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND
SWITZERLAND,RENEWING FOR A FURTHER PERIOD OF
FIVE YEARS THE ARBITRATION AGREEMENT
SIGNED AT LONDON, NOVEMBER 16, 1904.[See "*Treaty Series, No. 9 (1904).*"]November $\frac{3}{12}$, 1909.

Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.
November 1909.

LONDON:
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or
OLIVER AND BOYD, TWEEBDALE COURT, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, 110, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[Cd. 4957.] Price $\frac{1}{2}d.$

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE UNITED
KINGDOM AND SWITZERLAND, RENEWING
FOR A FURTHER PERIOD OF FIVE YEARS
THE ARBITRATION AGREEMENT SIGNED AT
LONDON, NOVEMBER 16, 1904.

[See "*Treaty Series, No. 9 (1904).*"]

November $\frac{3}{12}$, 1909.

(1.)

Sir E. Grey to the Swiss Minister.

Sir,

Foreign Office, November 3, 1909.

I HAVE the honour to inform you that His Majesty's Government are prepared to renew, for a period of five years from the date of its expiration, the Arbitration Agreement concluded between His Britannic Majesty's Government and the Federal Council of the Swiss Confederation on the 16th November, 1904, on the understanding that the Federal Council are equally prepared to agree to such renewal.

Should you agree to the proposed procedure, the present note and your reply will be regarded by His Majesty's Government as placing upon record the understanding arrived at between our respective Governments in the matter.

I have, &c.

E. GREY.

(2.)

The Swiss Minister to Sir E. Grey.

Légation de Suisse, Londres,

ce 12 novembre, 1909.

M. le Secrétaire d'État,

EN me référant à la note que votre Excellence a bien voulu m'adresser en date du 3 de ce mois, j'ai l'honneur de vous faire part que le Conseil Fédéral Suisse est d'accord avec le Gouvernement de Sa Majesté Britannique sur le renouvellement, pour une période ultérieure de cinq ans, de la Convention d'Arbitrage conclue entre la

Suisse et la Grande-Bretagne le 16 novembre, 1904, et qui viendrait à échoir le 16 du mois courant.

Mon Gouvernement estimant, ainsi que celui de Sa Majesté Britannique, que le renouvellement dont il s'agit peut se faire par un simple échange de notes, je serais obligé à votre Excellence de considérer la présente, en connexion avec sa note précitée, comme établissant dûment l'entente conclue, à ce sujet, entre nos Gouvernements respectifs.

Veillez, &c.
CARLIN.

(Translation.)

Sir, *Swiss Legation, London, November 12, 1909.*

WITH reference to the note which your Excellency was good enough to address to me on the 3rd instant, I have the honour to inform you that the Swiss Federal Council concur in the proposal of His Britannic Majesty's Government to renew for a further period of five years the Arbitration Agreement concluded between Switzerland and Great Britain on the 16th November, 1904, which is about to expire on the 16th instant.

My Government being of the same opinion as His Britannic Majesty's Government, that the renewal in question may be effected by an exchange of notes, I shall be obliged if you will consider the present note, with that of your Excellency referred to above, as duly giving effect to the understanding thus arrived at between our respective Governments.

Accept, &c.
CARLIN.
